

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 November 2002
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 84(f) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики: подготовка
к Международному совещанию министров по вопросу
о сотрудничестве в области транзитных перевозок**

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Валид А. аль-Хадид (Иордания)

I. Введение

1. Второй комитет провел обсуждения по существу пункта 84(f) повестки дня (см. A/57/529, пункт 2). Решения по подпункту (f) принимались на 11-м и 38-м заседаниях 16 октября и 20 ноября 2002 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/57/SR.11 и 38).

**II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/57/L.2
и A/C.2/57/L.32**

2. На 11-м заседании 16 октября представитель Венесуэлы от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая, а также Азербайджана, Армении и Казахстана, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Подготовка к Международному совещанию министров по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок» (A/C.2/57/L.2), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой признаются особые потребности и проблемы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и содержится обращенный

* Доклад Комитета по этому пункту будет издан в семи частях под условным обозначением A/57/529 и Add.1–6.

как к двусторонним, так и к многосторонним донорам настоятельный призыв увеличить объем финансовой и технической помощи этой группе стран в целях удовлетворения их особых потребностей в области развития и содействовать им в преодолении обусловленных их географическим положением трудностей путем совершенствования их транзитных транспортных систем,

ссылаясь также на свою резолюцию 56/180 от 21 декабря 2001 года, в которой она предложила Генеральному секретарю созвать в 2003 году Международное совещание министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Конкретные меры в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: подготовка к Международному совещанию министров по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок»,

1. *приветствует и принимает* радушное предложение правительства Республики Казахстан провести у себя в стране Международное совещание министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок;

2. *постановляет* провести Международное совещание министров по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок в Алматы 28-29 августа 2003 года;

3. *постановляет также*, что межправительственный подготовительный комитет открытого состава Международного совещания министров проведет две сессии. В качестве первой сессии будет проведено шестое Совещание правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, которое должно состояться 23–27 июня 2003 года в Нью-Йорке. На нем будут рассмотрены как вопросы существа, так и организационные вопросы, в том числе вопросы, связанные с выбором бюро и форматом Международного совещания. В качестве второй сессии будет проведено совещание старших должностных лиц, которое состоится 25–27 августа 2003 года в Алматы, Казахстан;

4. *постановляет далее*, что межправительственный подготовительный комитет должен иметь бюро в составе 10 представителей государств-членов, избираемых на основе справедливого географического представительства;

5. *назначает* Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам Генеральным секретарем Совещания;

6. *просит* Генерального секретаря Совещания в тесном сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Всемирным банком организовывать все сессии межправительственного подготовительного комитета;

7. *просит также* Генерального секретаря Совещания в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями организовывать, когда это целесообразно, межправительственные региональные и субрегиональные совещания и постановляет, что эти региональные и субрегиональные совещания должны завершить свою работу не позднее апреля 2003 года;

8. *предлагает* Генеральному секретарю Совещания на основе консультаций с государствами-членами выработать необходимые процедуры для облегчения конструктивного участия гражданского общества, включая частный сектор, в подготовительном процессе и в самом Совещании в соответствии с правилами процедуры Экономического и Социального Совета;

9. *призывает* все организации и органы системы Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и региональные комиссии, а также международные финансовые учреждения, в частности Всемирный банк, оказывать всю необходимую профильную и техническую помощь процессу подготовки и организации Международного совещания министров;

10. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить доклад, подготовленный в консультации с соответствующими региональными и международными организациями, для рассмотрения на подготовительном комитете не позднее 15 мая 2003 года;

11. *просит также* Генерального секретаря продолжать мобилизовывать добровольные взносы для содействия мерам по подготовке Международного совещания министров, и в частности для облегчения участия представителей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, развивающихся стран транзита и наименее развитых стран в совещаниях межправительственного подготовительного комитета и в работе Международного совещания;

12. *просит далее* Генерального секретаря при содействии заинтересованных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций развернуть активную информационную кампанию для пропаганды среди широкой общественности целей и значения Международного совещания министров;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о результатах Международного совещания министров».

3. На 38-м заседании 20 ноября заместитель Председателя Комитета Абдалла Бенмеллук (Марокко) внес на рассмотрение проект резолюции «Подготовка к Международной конференции министров по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок» (A/C.2/57/L.32), представленный им на основе неофициальных консультаций, которые были проведены по проекту резолюции A/C.2/57/L.2.

4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/57/L.32 (см. пункт 7).
5. После принятия этого проекта резолюции с заявлением выступили представители Лаосской Народно-Демократической Республики (от имени Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю) и Японии (см. A/C.2/57/SR.38).
6. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/57/L.32 проект резолюции A/C.2/57/L.2 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

7. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Подготовка к Международной конференции министров по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, в которой главы государств и правительств признали особые потребности и проблемы не имеющих выхода к морю развивающихся стран, настоятельно призвали как двусторонних, так и многосторонних доноров увеличить объем финансовой и технической помощи этой группе стран в целях удовлетворения их особых потребностей в области развития и оказать им содействие в преодолении обусловленных их географическим положением трудностей путем совершенствования их транзитных транспортных систем и заявили о своем твердом намерении создать как на национальном, так и на глобальном уровне условия, благоприятствующие развитию и ликвидации нищеты,

ссылаясь также на свою резолюцию 56/180 от 21 декабря 2001 года, в которой она предложила Генеральному секретарю созвать в 2003 году в рамках имеющихся ресурсов по бюджету по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов и добровольных взносов международное совещание министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Конкретные меры в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: подготовка к Международному совещанию министров по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок»²,

1. *приветствует и принимает* великодушное предложение правительства Казахстана провести у себя в стране международное совещание, о котором говорится в резолюции 56/180 и которое далее будет именоваться Междуна-

¹ См. резолюцию 55/2.

² A/57/340.

родной конференцией министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок;

2. *постановляет* провести Международную конференцию министров в Алматы 28 и 29 августа 2003 года;

3. *постановляет также*, что межправительственный подготовительный комитет открытого состава Конференции проведет две сессии, что шестое совещание правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, которое должно состояться в Нью-Йорке 23–27 июня 2003 года, явится первой сессией и что на ней будут рассмотрены как вопросы существа, так и организационные вопросы, в том числе вопросы, связанные с выбором бюро и форматом Конференции, и что совещание старших должностных лиц, которое должно состояться в Алматы 25–27 августа 2003 года, явится второй сессией,

4. *постановляет далее*, что межправительственный подготовительный комитет должен иметь бюро в составе десяти представителей государств-членов, избираемых на основе справедливого географического представительства;

5. *назначает* Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам Генеральным секретарем Конференции=

6. *просит* Генерального секретаря Конференции в тесном сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Всемирным банком организовывать все сессии межправительственного подготовительного комитета;

7. *просит также* Генерального секретаря Конференции в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями организовывать, когда это целесообразно, межправительственные региональные и субрегиональные совещания и постановляет, что эти региональные и субрегиональные совещания должны завершить свою работу не позднее апреля 2003 года, чтобы внести существенный вклад в работу межправительственного подготовительного комитета;

8. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции на основе консультаций с государствами-членами выработать необходимые процедуры для облегчения конструктивного участия гражданского общества, включая частный сектор, в подготовительном процессе и в работе самой Конференции в соответствии с правилами процедуры Экономического и Социального Совета;

9. *призывает* организации и органы системы Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и региональные комиссии, международные финансовые учреждения, в частности Всемирный банк, и другие соответствующие региональные и международные организации и международное сообщество оказывать необходимую основную, финансовую и техническую помощь процессу подготовки и организации Конференции и принять в нем активное участие;

10. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций не позднее 15 мая 2003 года представить на рассмотрение подготовительного комитета доклад по итогам региональных и субрегиональных совещаний, подготовленный в консультации с соответствующими региональными и международными организациями;

11. *просит также* Генерального секретаря продолжать мобилизовывать добровольные взносы для облегчения подготовки Конференции и, в частности, для содействия участию представителей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, развивающихся стран транзита и наименее развитых стран в совещаниях межправительственного подготовительного комитета и в работе самой Конференции;

12. *просит далее* Генерального секретаря при содействии заинтересованных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций в рамках имеющихся ресурсов по бюджету по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов и с использованием добровольных взносов развернуть информационную кампанию для пропаганды среди широкой общественности целей и значения Конференции;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об итогах Конференции.
